

1926-12-22

SENDER

Johanne Christine Larsen

RECIPIENT

Astrid Warberg-Goldschmidt

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Da

Date explanation:

Datoen er skrevet øverst s. 1

General comment:

Det vides ikke, hvem Birgitte Barslund var.

Konflikten med Adam og Ina/Sjums Goldschmidt kan muligvis have drejet sig om, at Ina i 1926 blev gift for første gang.

Gamle Hanne var kokkepige på Warberg-børnenes barndomshjem, Erikshaab. Hun var barnløs og boede i sin alderdom på et plejehjem af en art i Odense.

Magisterbørnene er Louise og Johannes Brønstedes børn. De blev af og til passet af Alhed Larsen i længere perioder; dette navnlig, når Johannes Brønsted fungerede som gæsteforsker m.v. i udlandet.

Buf er Jørgen Schou. Buks mor: Marie Syberg.

Sender's location:

Kerteminde

Sender info (seal, address, etc.):

Bynavnet er skrevet på kuvertens bagside

Recipient's location:

Hillerød, Postmester Branner

Recipient info (Transcript, Inscription, etc.):

Adressen er skrevet på kuvertens forside

Mentioned people:

Thora Branner

Alhed Marie Brønsted

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Peter Oluf Brønsted

Adam Goldschmidt

Alfred Goldschmidt

Ina Goldschmidt
Hanne - -, kokkepige Erikshaab
Adolph Larsen
Alhed Larsen
Andreas Larsen
Ellen Sawyer
Janna Schou
Jørgen Schou
Marie Syberg
Kjeld Tutein
Laura Warberg
Martin Warberg Larsen
Laura Warberg Petersen

Archive:
Kerteminde Egns- og Byhistoriske
Arkiv, BB3892

Trykt udgave:
Nej

Provenance:
Testamentarisk gave til Østfyns
Museer fra Laura Warberg Petersen

TRANSCRIPTION

[Med blæk på kuvertens forside:]

Fru Astrid Warberg

Adr. Postmester Branner

Hillerød

Sjælland

[Med blyant på kuvertens forside:]

Dec 1926

[Med kuglepen på kuvertens forside:]

11-4-2000

(Bibbe.)

[Med blæk på kuvertens bagside:]

JWarberg Larsen

Kjerteminde

[I brevet]

22-12-1926.

Kære lille gode Dis!

Det var en stor Glæde for os alle at faa den dejlige Pakke i Dag, vi var jo saa letsindige at pakke op og det ene Jubelraab efter det andet lød fra Manse og Bibbe! Tusind Tak for alt, Godter Tobak Appelsiner og ikke mindst det fantastisk lange Brev! Jeg havde en lille Pause i Travlheden - eller rettere kunde lave mig en - saa jeg tændte straks en af de glimrende Cigarer og satte mig til at læse Brevet Du fortæller mig ikke hvem der har lavet de søde smaa Pipfugle, de er henrivende synes jeg og klæder Brevet allekæreste; det faar jeg at vide en anden Gang. -

Det var da kedeligt, at du fik nervøst Anfald - ja der er en Grænse for ens Ballance [nr. to "l" i ordet overstreget] og Selvbeherskelse og ve den der naar over Grænsen, det skal nok give Bagslag mod en selv - - i dette Tilfælde, at du satte dig selv til at gaa op til Adam og ligesom bede om godt Ord igen. Det er jo ham der har forurettet ham dig ["ham" overstreget; "dig" indsat over linjen] og ikke omvendt. Men lad os nu haabe - og jeg ønsker saa inderligt for dig og for de unge at det hele maa falde godt ud og blive til vedvarende Lykke for lille Sjums og derigennem for dig; jeg har været saa spændt paa Alfreds Stilling i Sagen, men maa nok vente lidt endnu med at høre Resultatet!

Det var dog dejligt at høre om Jeres Selskab, hvor var det en dejlig Dag for Jer alle, mest for lille søde Nus. Jeg sendte hende i Efterm. en Bog, bare den passer for hende, man ved det jo aldrig naar man ikke har læst den. Mon hun naar at faa den før I rejser, jeg vidste ikke paa det Tidspunkt om I

skulde til Hillerød som sædvanlig - godt at I skulde søde Dis! I faar det nok hyggeligt og yndigt oppe hos Tutte.

Mens jeg husker det - gamle Hanne! Jeg var hos hende omkring ved Mortensdag - Elle skulde have været med men kom for sent til Toget til sin ubeskrivelige Skuffelse; jeg stod og vippede op og ned ad Toget, men vippede op da det begyndte at køre, hvis jeg havde ventet paa Elle og næste Tog var jeg ikke naaet ud til Hanne. Jo Dis jeg tror hun har det godt; hun fulgte mig paa Vej og skønt jeg diplomatisk gik hende paa Klingen kunde jeg ikke faa andet ud af det, end at de er gode ved hende; men det er jo ikke mine egne, for jeg "har

II

jo ingen" sagde gamle Hanne og græd. Det var anden Gang jeg besøgte hende efter Mors Død. Hun var ret rask og jeg tror Værelset er godt nok, det ligger jo lige ved den eneste Stue de har Ild i, saa der kan næsten ikke undgaa at komme Lunelse derind.

Den gode kære Elle var her nu i Aften, hun rejser i Morgen med 11 Toget! Hvad hun har lavet og købt af Gaver er noget ganske æventyrligt Hun havde travlt men fik da Kaffen og fik smagt paa alle vore Smaakager. Vi talte sammen om at det er næsten kedeligt at sætte en Alpeviol ud i Frosten; to Timer efter vil den hænge og se grim ud; jeg tror næsten jeg paa egen Haand tager røde Tulipaner, det sætter jeg ogsaa ud; jeg forstaar nok, at du vil have Alpeviol fordi Mor holdt saa meget af dem, men nu skal du høre hvad jeg gør; jeg faar for den ene Kr. røde Tul. i Potte med grønt og naar vi faar en periode med Tø - hvem ved maaske til Mors Fødselsdag - sætter jeg en Alpeviol ud, jeg skal med Lethed faa en hos Puf for den anden Krone. Synes du ikke godt om det?

Alhed Elle og jeg var der sammen i Efterm. de havde dejlige Kranse med som Kjeld Tutein (Pufs Medhjælper) binder; grønne med røde Bær; bagefter var vi et Øjeblik hos Birgitte Barslund der græd af Rørelse over, at vi havde Mors graa Golftrøje med ned til hende, du ved den vi alle gav Mor til den 80 Aars. Alhed havde Vin med ogsaa.

Her har vi det saa godt, Agravren har tjent Penge mest i Gartneriet, saa vi har faaet alle vore Renter betalt før Julen, det er en dejlig Fornemmelse naar de kommer ned rettidig. - - Vi holder Jul herovre hos os selv, Alhed vil helst være fri for os, de har jo ogsaa de tre Magisterbørn og Alhed taaler jo saa lidt - og dog, jeg er den eneste Søster her, tænk at man alligevel helst vil være fri's for !! Men du og jeg, søde Dis, "er jo heller ikke som de andre", som Bufs Moder siger. - Men tro mig, skønt ikke Antroposof, har jeg tumlet meget med mig selv for ikke at blive bitter og jeg er sikker paa, at naar vi er nået Juleaften er jeg idel Sødme og ikke Spor bitter.

Jeg kan ikke mere, det er Midnat og du ved hvor man er i Aand op mod Jul. Endnu en Gang Tak for alt kærester Dis! Og saa faar du til Slut alle de gode Juleønsker jeg kan komme i Tanker Manse bad mig indtrængende paa eget Initiativ om at hilse dig og ønske dig glædelig Jul!

[Indsat øverst s. 4; på hovedet:]

Tusind Hilsner til dig og lille Nus fra din Junge.





22-12-1926.

Kære lille gode dis!

Det var en stor Glæde for os
alle at fåa den dejlige Pakke
i Dag, vi var jo saa læsindige
at pakke op af det ene jule-
raab efter det andet lidt
fra Mamma og Bibbe! Tusind
Tak for alt, Gode Tobak Apper-
siner og ikke mindst det fæn-
ske lange Brev! Du har en
lille Pause i Travlheden —
eller rettere kunde have mig
en — saa du kunde straks en
af de glimrende Bøger
og sætte mig til at læse Brevet
Du fortæller mig ikke hvem
der har lavet de så smaa

Pippugle, der er bevirret
signes p. g. klade Breuet alle
kæreste, det faa p. at vide
en anden Gang.

Det var da kedselt, at du
fik nervøst Anfald - ja
der er en Grænse for en
Balkanse og Selvbehererske
og ved den den naar en
Grænse, det skal nok give
Bagslag, med en selv - i dette
Tilfælde, at du sadle dig selv
til at gaa op til Adam og lige
saa bide an gott og igen.
Det er jo ham der har for
urettet ^{der} ~~ham~~ og ikke an-
vendt. Men lat os nu haabe
- og p. huske saa inderligt
for dig og for de unge at det
hede maa faa gott til

og blive til nedværende dykke
for lille Jerns og derigennem
for dig, p. har været saa spændt
paa Afsked Stilling i Tagerma
maa nok vende lidt endnu
med at høre Resultatet!

Det var dog dygtigt at høre
an Jens Selkals, hvor han det
en dejlig Sag for jer alle, med
for lille Vold Nies. Jo sendte
hende i Epilepsi. en Bog, han
den passiv for hende, men
vet jo aldrig naar man ikke
han læst den. Men hun maa
at faa den for Prejers, p.
ville ikke gaa det Tidspunkt
an i Stue til Hillest saa
sodrunlig - gott at i skule
vide det! I faa det nok hy-
geligt og yndigt oppe hos Tulle.

B83892

Mener j husker det -
gamle Slamm! j var hos
hende omkring ved Mortens-
dag - Elle skulde have været
med men kom for sent til
Toget til sin uherindjede
Skuffelse; j stod og rippede
op og ned ad Toget, men viden
med op da det begyndte
at køre, hvis j havde ventet
paa Elle og næste Tog var j
ikke naaet ud til Slamm.

Jo vis j var him han det
godt; him fulgte mig paa
Vej og skænk j diplomatisk
gik hende paa klungen
kunde j ikke paa andet ud
af det, end at de er gode
ved hende; men det er jo
ikke min egne, for j har

11
"Hvad alle Børn i
og ingen" sagde gamle Hanne
og gråd. Det var anden
Gang, j' besøgte hende efter
Mrs Døt. Hun var ret rask
og j' var velværet og godt nok.
det ligger jo lige net den
små. Skue de har led i,
saa der kan næsten ikke
undgå at kunne tænke
se derind.

Den gode kane Elle var her
nå i Aften, hørte rejse i May
med 11 Toget! Høst hun
har lavet og købt af Gaver
er noget ganske eventyrlig.
Hun har travlt men fik
da Kaffen og fik smagt paa
alle vore Smakkeger. Vi
talte sammen om at det er
næsten kedeligt at satte en

Alperial ud i Frooten;
so Timmer efter 2 til den
hauge q se grim ud; j' har
neten j' har egen slaad
tage ror Tulipanen, desvatte
j' gaa ud; j' fortaen nok,
at du vil haue Alperial
fordi Ma laet sa meget
af dem, men nu skal du
hve evat j' for; j' faar
for den ene ror Tul. i
Botten med Groet q naa
vi faar en Perle med
To - luein net maaske til
Mors fotsel. da - sabbu
j' en Alperial ud; j' skal
nuet sellet faa en hos
Puf for den anden Kone.
Signes du ikke godt an det?
Aller 2lle q j'
vader sammen i Gferru
de haue de lye Kone
net som Kjeld Tulcin

(Pufs Medhjælper) binder;
gramm mit ror Bar. bageff
var vi et Gjelik hos Bispeff
hauslens der gret af Ror
relse aue, at vi har Mon
gaa Galptrøje med net til
hunde, du net den vi alle
gav Mor til den 80 aars.
allert har vi net op.
Her har vi det saa
gott, Agrar har sjent
Renge mit i Gartneriet,
saa vi har faaet alle von
Rende betalt for julen;
det er en dejl. Fornemme
naa de komme net ret
tidlig. -- Vi holde jul
heovre hos os selv, (Ald)
vil belot van for 20,
de har jo gaa de tre Ma-
gister bon q alle taaler jo

saa lidt -- og dog i j' er
 den eneste Løtte her, tank
 at man alligevel helst
 vil have pris for!! Men
 du og j', Løtte Liss, er jo heller
 ikke som de andre, som
 Børns Moder siger. -- Men
 tro mig, skænd ikke Antro-
 pas af, har j' tænket meget
 med mig selv for ikke at
 blive bittet og j' er sikker
 paa, at naar vi er nået
 Juleaften er j' idel Løtte
 og ikke Spor bittet

j' kan ikke men, det er
 Midnat og du vet hvor
 man er i Aand og med Jule-
 Indvi en Gang Tak for det
 kære Liss! og saa faar
 du til Slut alle de gode Jule-
 gaver j' kan komme i Tanken
 maase har mig indtrængt
 saa et Initiativ an at bilsedj
 og givke de glade Jule!